

PUBLICITÉ

vivez la DÉTENTE
tout en beauté
Beauty Time
Tous soins esthétiques
OFFRE DÉCOUVERTE
-20% 1^{ère} visite
Prix spéciaux étudiants et AVS
Beauty Time Esthéticienne CFC indépendante, Résidence Les Hauts de Genolier, Route du Muils 5 - CH-1272 Genolier 022 316 82 91 - 079 342 29 53

TWINNER GIROUD SPORTS
Votre spécialiste location de skis
Louez à la saison !
Pack enfant 76,50€
Pack adulte 171€
Toutes nos offres spéciales sur notre site !
rubrique «services/location de ski saison»
MACRIN DIVERTI LE WEEK-END - À CHAMBE GENEVE
Col de la Faucille • 01170 GEX • +33 450 41 30 96 • giroud-sports@orange.fr

Seconde-main de Marques
Femmes - 1263 CRASSIER
Prêt-à-porter marques et luxe
Accessoires - Sacs à main
Chaussures - Bijoux
Collections récentes - Etat irréprochable - Tous budgets
Déposez... Nous vendons. Discretion assurée - Tenues de fête
La Geôle - 1 rue de la Tour
Tél. 022 367 17 18
Ma, Je, Ve 14h-18h30
Me 10h-12h/14h-18h30, Sa 10h-14h

MEUBLES KRANCK
MAISON FONDÉE EN 1895
Le Vrai Meuble Anglais
Le plus grand choix du bassin lémanique
Exposition et Atelier d'ébénisterie
1239 Collex - 55, route des Fayards - Tél. 022 774 18 19
Ouverture: mardi à vendredi de 10h à 19h - Samedi de 9h à 17h
www.meubleskranck.ch

ROLEX
PRÉSENTE
52^e CONCOURS HIPPIQUE INTERNATIONAL DE GENEVE
6.9 DÉCEMBRE 2012
ROLEX FEI WORLD CUP™
FEI WORLD CUP™ DRIVING
12^e FINALE DU TOP 10 ROLEX IJRC
CREDIT SUISSE
WWW.CHI-GENEVE.CH

CONSEIL COMMUNAL

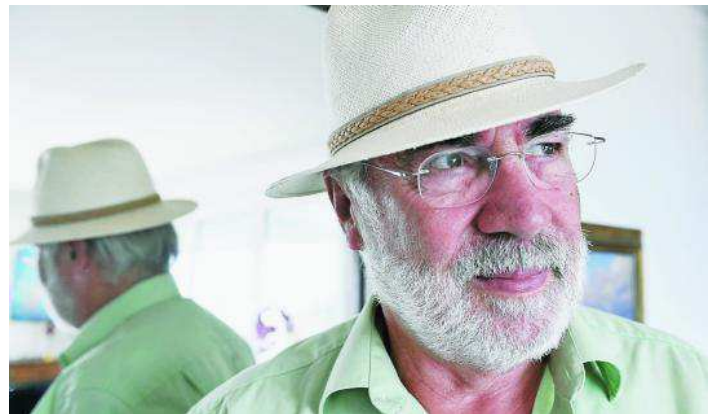
ECHANDENS
Un budget amendé, puis aisément accepté

Pour la première fois depuis longtemps, selon le président du Conseil communal d'Echandens, le Législatif a dû se prononcer, lundi soir, sur un budget avec des amendements. Le budget 2013 prévoit un peu plus de 12 millions de charges et 11 millions de revenus, soit un déficit de 1 160 714 francs. La commission des finances a proposé quatre amendements pour réduire les charges de 190 000 francs. Pour arriver à ce rabais, cette dernière a proposé que les treillis derrière les buts de la place des sports soient réparés et non changés. Mais aussi que l'achat d'un nouveau tracteur-tondeuse pour la commune passe par un préavis; il a donc été retiré du budget. Deux autres montants - alloués pour des travaux à l'Auberge et pour deux nouvelles cuisines au château - ont également été revus à la baisse. Le budget 2013, avec les quatre amendements, a ensuite été accepté à une très large majorité. ○

Moins de soutiens aux paroisses

Lundi, à Echandens, un conseiller communal s'est interrogé sur la baisse des subsides à diverses paroisses de 32 000 francs en 2012 à seulement 17 000 pour l'an prochain. «Nous avons mis au budget ce que les paroisses nous ont demandé, a répondu la Municipalité. Le montant est plus bas en raison d'une réduction drastique des frais d'entretiens de certains bâtiments.» Cette réponse n'a pas totalement convaincu le conseiller qui a déposé un amendement. «L'agriculture reçoit des subsides pour son entretien du paysage et sa préservation de l'environnement, a argumenté le conseiller communal. Les églises, peu importe leur orientation, offrent un soutien à la population via leurs différents services et je souhaiterais que la commune leur verse plus d'argent.» Bien que soutenu par quelques personnes, l'amendement a été refusé. ○ **FMO**

PUBLICITÉ



Serge Heughebaert a écrit un ouvrage à offrir à des personnes en souffrance quand les mots viennent à manquer. ARCHIVES TATIANA HUIF

MONT-SUR-ROLLE Serge Heughebaert, ancien travailleur social, fait paraître un petit opus destiné aux victimes.

Des mots pour guérir

PROPOS RECUEILLIS PAR
JOCELYNE LAURENT
jlaurent@lacote.ch

Serge Heughebaert, pourquoi publier cet ouvrage maintenant et à qui est-il destiné?

Tout au long de ma carrière, mais aussi parfois dans la vie courante, je me suis trouvé face à des personnes complètement désorientées et démunies après un événement grave. Confronté à une telle peine, les mots souvent manquent pour tenter de les aider, de leur apporter un réconfort. Comment les comprendre si l'on n'a pas vécu la même situation? Personne, du reste, ne peut se mettre réellement à leur place. Ressentir leur vide. Chaque situation est tellement différente des autres. J'ai donc conçu cet ouvrage proposant à chacun de reprendre sa place, dans sa propre histoire, après un tel désarroi. Il se présente comme un petit livre cadeau que l'on peut offrir, quand les mots nous manquent, à ceux que l'on aime, pour les aider à retrouver le fil et le goût à la vie.

Et en quoi votre ouvrage apporte-t-il un regard nouveau à cette problématique de l'aide aux victimes?

Quand quelque chose de grave et tellement inattendu nous arrive, la perte d'un proche, une rupture, la perte d'une situation, un accident, un problème de santé, on ressent d'abord un sentiment d'effroi. Comme au bord d'un gouffre. Mais se retrouver au fond du trou, c'est, malgré tout, l'occasion de se retrouver. De faire le point. De porter un regard sur soi. Peut-être pour la première fois. On peut se replier dans son histoire. S'y réfugier. S'en nourrir comme d'une mère nourricière. Retrouver ce que nous avons aimé, les sensations d'autrefois, développer à nouveau nos sentiments à partir de ce qui était bien, sans crainte de la mélancolie. Reprendre des forces, retrouver l'envie de vivre et repartir. Mais maintenant transformé. Je n'ai pas la prétention d'amener une nouvelle recette pour s'en sortir. Il y en a que trop. Si les choses étaient si simples, pour rebondir, on les

saurait depuis longtemps. J'ai seulement voulu, avec mes mots les plus simples, quelques citations connues, des photos prises par Marlyse, mon épouse, susciter des images, provoquer des sensations, rappeler des saveurs, des émotions, pour étoffer les souvenirs, reprendre le fil de soi. Reprendre contact avec la vie et avec les autres.

Quelle est votre expertise en la matière?

En 1968, en Normandie, avec mon épouse, j'ai créé des maisons d'accueil pour des enfants privés de leur milieu familial que nous avons dirigées pendant dix ans. Puis j'ai créé, à partir de 1979, à Bienne, l'Espace Art Vif, avec le soutien de la Confédération et du Canton de Berne, destiné aux adolescents et adultes confrontés à des situations violentes. J'ai participé à la mise en place de l'Aide aux victimes en Suisse en organisant des conférences et séminaires et en partageant notre expérience. ○

«Quand la vie vole en éclats, Ed. Electica»

EN IMAGE



NATHALIE RACHETER

BEGNINS
Soirée moules frites

Quelque 70 personnes ont avalé 50 kilos de moules concoctées par le comité du Jval Festival, samedi. Cette soirée de soutien devrait éponger les pertes dues à une météo capricieuse cet été, et ainsi permettre aux organisateurs d'affronter l'édition 2013 (29 au 31 août), avec sérénité. «Nous serons présents aux nocturnes de Nyon et tiendrons un bar dans différentes manifestations locales», relevait un des membres fondateur, Pierre Nicolas. De g. à dr: Louis, Franco, Laurent, Patrick, Virginie, Nicolas et Pierre. ○ **DS**